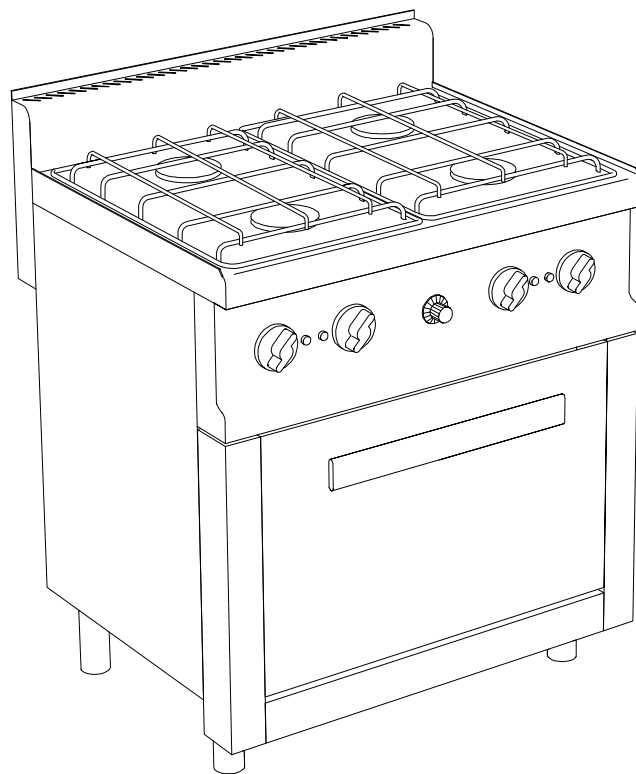


---

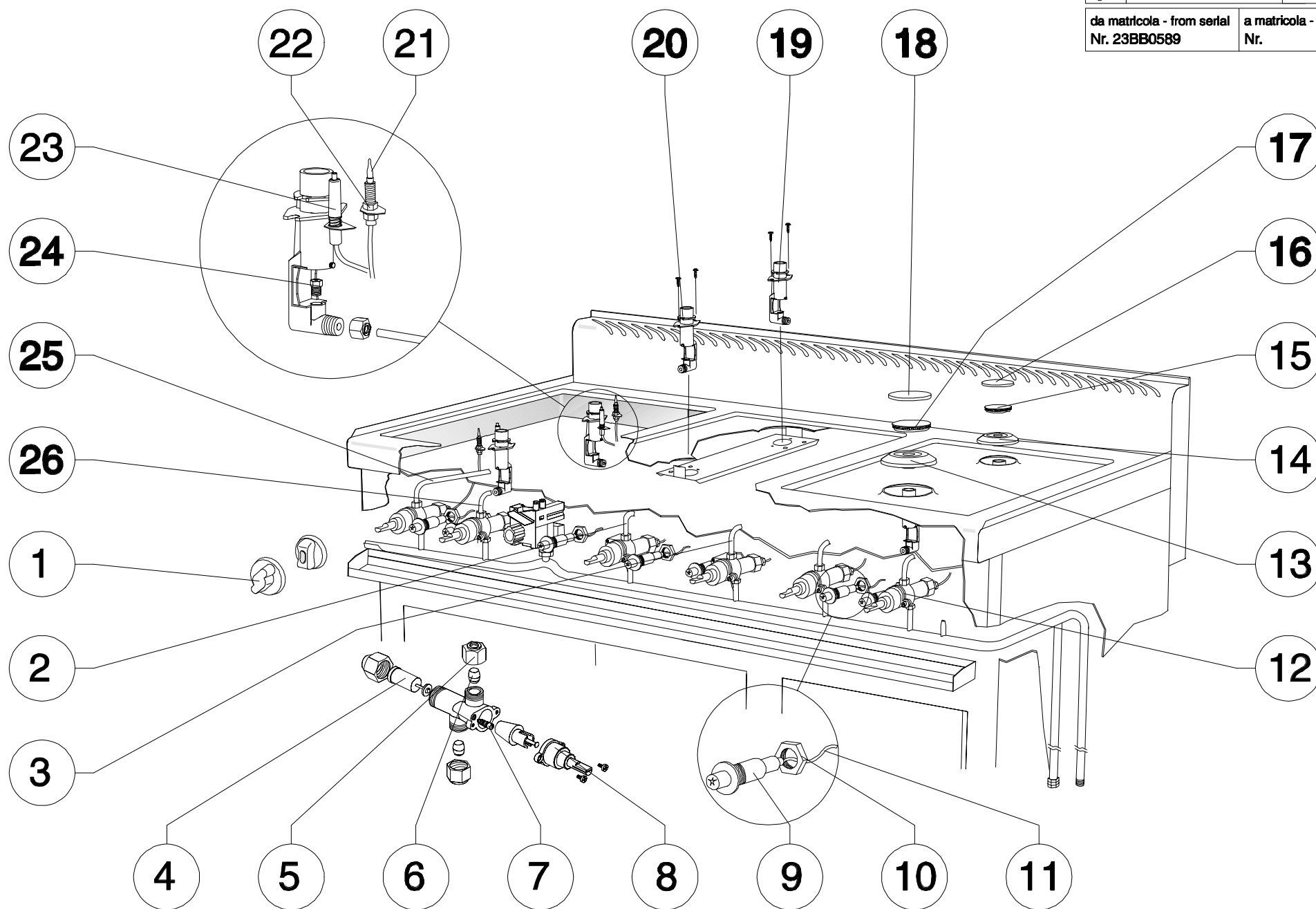
# SERIE 650

---



CUCINE A GAS  
GAS RANGES  
GASHERDE  
FORNEAUX GAZ

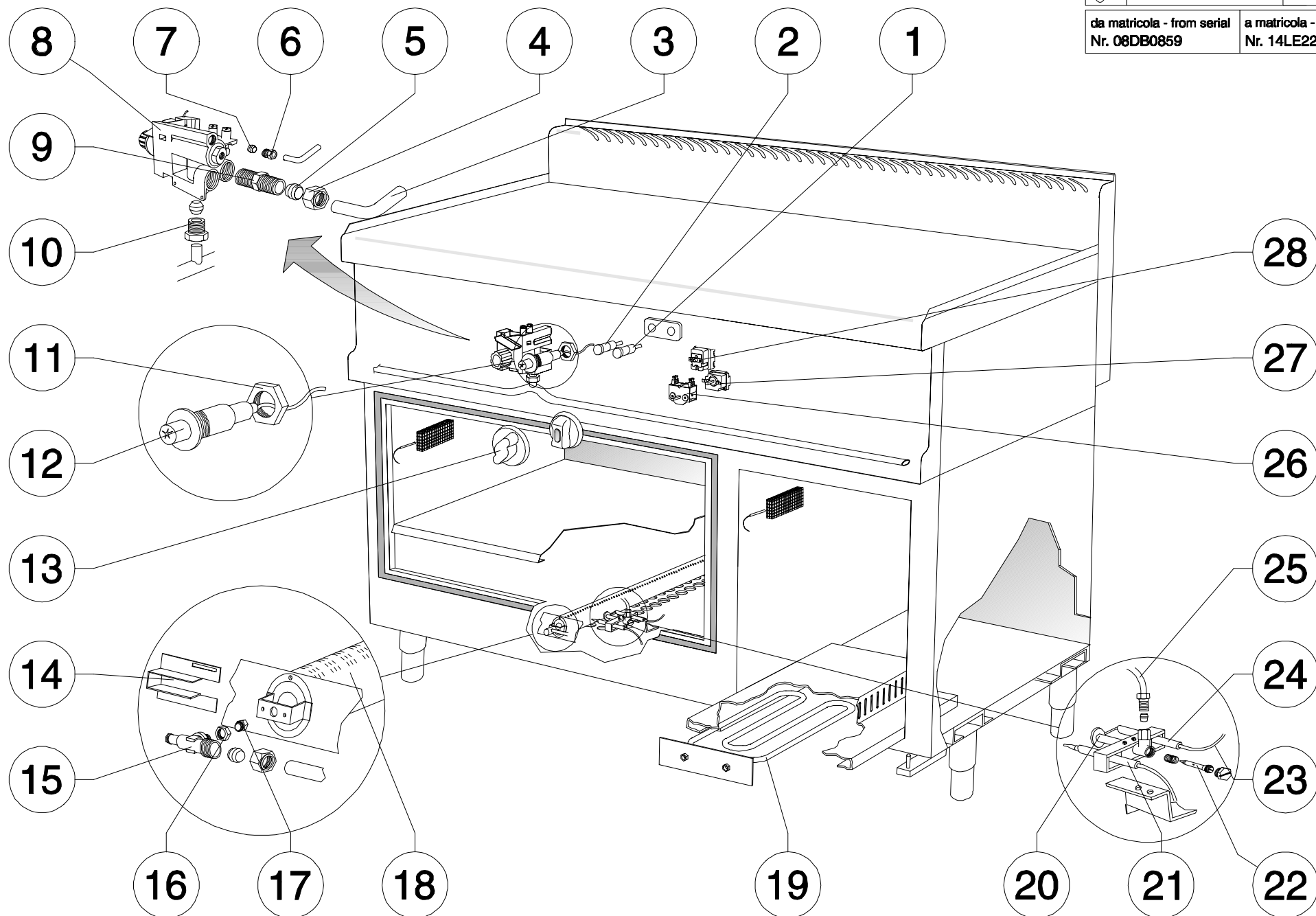




|    | COD.        | REV. |   | DESCRIZIONE                                     | DESCRIPTION                            | BESCHREIBUNG                                           | DESCRIPTION                             |
|----|-------------|------|---|-------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1  | 0101786     |      |   | Manopola "S" per fuochi aperti                  | Knob "S" for open burners              | Knebel "S" für offene Kochstellenbrenner               | Manette"S" pour feux vifs               |
| 1a | 0101953     |      |   | Manop. Ø 65 per fuochi aperti completa di tappo | Knob Ø 65 for open burners with insert | Knebel Ø 65 für offene Kochstellenbrenner mit Pfropfen | Manette Ø 65 pour feux vifs avec insert |
| 2  | 6200245     |      |   | Conduttura gas per bruciatore B, anteriore      | Front gas pipe burner B                | Gasleitung vorne, B-Brenner                            | Tube gaz avant brûleur B                |
| 3  | 6200247     |      |   | Conduttura gas per bruciatore C, posteriore     | Rear gas pipe burner B                 | Gasleitung hinten, B-Brenner                           | Tube gaz arrière brûleur B              |
| 4  | 0100752     |      | C | Magnete                                         | Magneto                                | Magnet                                                 | Magnéto                                 |
| 5  | 0100782     |      |   | Raccordo per conduttura gas Ø 8                 | Gas pipe fitting Ø 8                   | Verschraubung für Gasleitung Ø 8                       | Raccord pour tube gaz Ø 8               |
| 6  | 0100781     |      |   | Bicono per conduttura gas Ø 8                   | Gas pipe bush Ø 8                      | Doppelkegeling für Gasleitung Ø 8                      | Bicône pour tube gaz Ø 8                |
| 7  | (vedi tab.) |      |   | By-pass                                         | By-pass                                | By-pass                                                | By-pass                                 |
| 8  | 0100753     |      |   | Coperchio                                       | Cover                                  | Verschlußkappe                                         | Couvercle                               |
| 9  | 0100895     |      | C | Accensione piezo                                | Piezoelectric ignition                 | Piezozünder                                            | Allumage piézoélectrique                |
| 10 | 0100894     |      | C | Dado per accensione piezo                       | Piezoelectric ignition nut             | Mutter für Piezozünder                                 | Ecrou pour allumage piézoélectrique     |
| 11 | 0101681     |      | C | Cavo per candela d'accensione L=600 mm          | Cable for igniter plug L=600 mm        | Zündkabel für Zündkerze L=600 mm                       | Bougie et fil d'allumageL=600 mm        |
| 12 | 0100730     |      | C | Rubinetto per fuochi aperti                     | Cock for open burners                  | Gashahn für offene Kochstellenbrenner                  | Robinet pour brûleurs ouverts           |
| 13 | 0100261     |      |   | Supporto per bruciatore C                       | Support for burner C                   | Halterung für C-Brenner                                | Support pour brûleur C                  |
| 14 | 0100259     |      |   | Supporto per bruciatore B                       | Support for burner B                   | Halterung für B-Brenner                                | Support pour brûleur B                  |
| 15 | 0100249     |      |   | Corona per bruciatore B                         | Crown head for burner B                | Brennerring für B-brenner                              | Couronne pour brûleur B                 |
| 16 | 0100250     |      |   | Spartifiamma per bruciatore B                   | Cover for burner B                     | Brennerdeckel B                                        | Couvercle pour brûleur B                |
| 17 | 0100247     |      |   | Corona per bruciatore C                         | Crown head for burner C                | Brennerring für C-brenner                              | Couronne pour brûleur C                 |
| 18 | 0100248     |      |   | Spartifiamma per bruciatore C                   | Cover for burner C                     | Brennerdeckel C                                        | Couvercle pour brûleur C                |
| 19 | 0100258     |      |   | Venturi per bruciatore C                        | Venturi tube for burner C              | Venturirohr für C-Brenner                              | Venturi pour brûleur C                  |
| 20 | 0100260     |      |   | Venturi per bruciatore B                        | Venturi tube for burner B              | Venturirohr für B-Brenner                              | Venturi pour brûleur B                  |
| 21 | 0100812     |      | C | Termocoppia L=600 mm                            | Thermocouple L=600 mm                  | Thermoelement L=600 mm                                 | Thermocouple L=600 mm                   |
| 22 | 0100812     |      |   | Raccordo per termocoppia                        | Thermocouple connection                | Verschraubung für Thermoelement                        | Raccord pour thermocouple               |
| 23 | 0100833     |      | C | Candela d'accensione                            | Igniter plug                           | Zündkerze                                              | Bougie d'allumage                       |
| 24 | (vedi tab.) |      |   | Ugello                                          | Nozzle                                 | Düse                                                   | Injecteur                               |
| 25 | 6200246     |      |   | Conduttura gas per bruciatore C, anteriore      | Front gas pipe burner C                | Gasleitung vorne, C-Brenner                            | Tube gaz avant brûleur C                |
| 26 | 6200248     |      |   | Conduttura gas per bruciatore B, posteriore     | Rear gas pipe burner B                 | Gasleitung hinten, B-Brenner                           | Tube gaz arrière brûleur B              |

| TIPO DI BRUCIATORE | GAS         | NAZIONI<br>EN 203 - 1         | PRESSIONE DI<br>ALIMENTAZIONE | COD. UGELLO<br>Pos. 24 | Ø<br>1/100 | COD. BY-PASS<br>Pos. 7 | Ø<br>1/100 |
|--------------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------|------------|------------------------|------------|
| B<br>Qn = 2,5 kW   | G 20        | AT-DK-ES-FI-IE-IT-PT-GB-SE-CH | 20 mbar                       | 0101059                | 125        | 0102058                | 90         |
|                    |             | DE-BE-FR                      | 20/25 mbar                    | 0101059                | 125        | 0102058                | 90         |
|                    | G 25        | NL                            | 25 mbar                       | 0101055                | 130        | 0102058                | 90         |
|                    |             | DE                            | 20 mbar                       | 0101057                | 135        | 0102057                | 95         |
|                    | G 30 - G 31 | BE-DK-ES-FI-FR-IE             | 28-30/37 mbar                 | 0101043                | 80         | 0102064                | 50         |
|                    |             | IT-NL-PT-GB-SE                |                               |                        |            |                        |            |
| C<br>Qn = 3,5 kW   | G 20        | AT-DK-ES-FI-IE-IT-PT-GB-SE-CH | 20 mbar                       | 0101058                | 150        | 0102060                | 100        |
|                    |             | DE-BE-FR                      | 20/25 mbar                    | 0101058                | 150        | 0102060                | 100        |
|                    | G 25        | NL                            | 25 mbar                       | 0101054                | 155        | 0102062                | 105        |
|                    |             | DE                            | 20 mbar                       | 0101056                | 160        | 0102061                | 110        |
|                    | G 30 - G 31 | BE-DK-ES-FI-FR-IE             | 28-30/37 mbar                 | 0101044                | 95         | 0102063                | 60         |
|                    |             | IT-NL-PT-GB-SE                |                               |                        |            |                        |            |
|                    |             | DE-AT-CH                      | 50 mbar                       | 0101027                | 85         | 0102064                | 50         |
|                    |             |                               |                               |                        |            |                        |            |

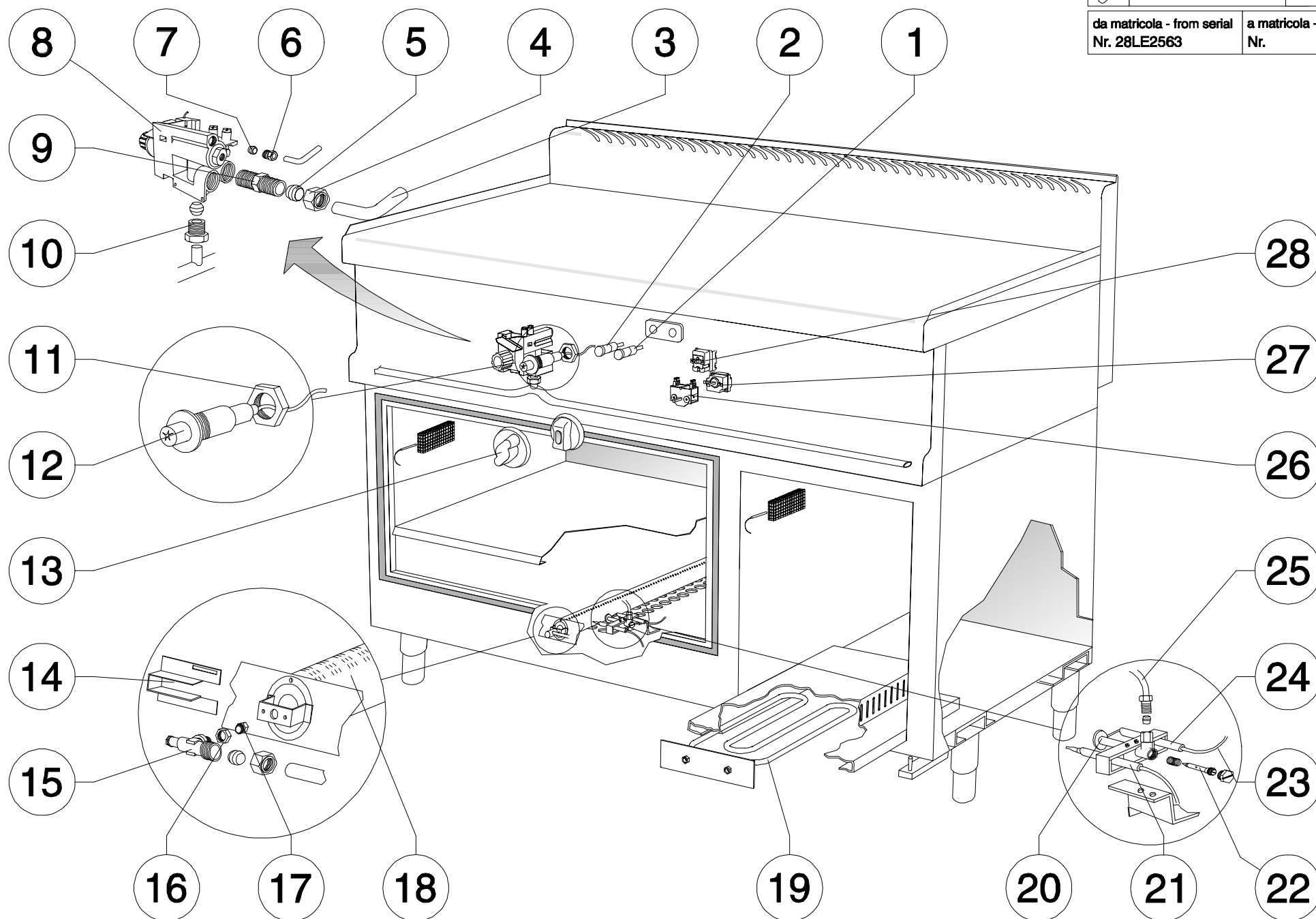
|                                                                                       |                 |             |        |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|--------|-------|
| 00                                                                                    | Prima emissione | 12/01/98    | Tormen | Deola |
| REV.                                                                                  | MODIFICHE       | DATA        | FIRMA  | VISTO |
|  | COD. XES30602   | PAG. 4 / 14 |        |       |



|     | COD.        | REV. |   | DESCRIZIONE                                         | DESCRIPTION                                | BESCHREIBUNG                                | DESCRIPTION                                  |
|-----|-------------|------|---|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1   | 0101167     |      | C | Lampada spia arancione                              | Orange signal lamp                         | Kontrolleuchte orangefarbig                 | Voyant orange                                |
| 2   | 0101169     |      | C | Lampada spia verde                                  | Green signal lamp                          | Kontrolleuchte grün                         | Voyant vert                                  |
| 3   | 6200244     |      |   | Conduttura gas valvola-forno                        | Tube gas valve ovens                       | Gasventilleitung                            | Conduite soupape four                        |
| 4   | 0100774     |      |   | Raccordo per conduttura gas Ø 10                    | Gas pipe fitting Ø 10                      | Verschraubung für Gasleitung Ø 10           | Raccord pour tube gaz Ø 10                   |
| 5   | 0100775     |      |   | Bicono per conduttura gas Ø 10                      | Gas pipe bush Ø 10                         | Doppelkegelring für Gasleitung Ø 10         | Bicône pour tube gaz Ø 10                    |
| 6   | 0100777     |      |   | Raccordo per conduttura gas Ø 4                     | Gas pipe fitting Ø 4                       | Verschraubung für Gasleitung Ø 4            | Raccord pour tube gaz Ø 4                    |
| 7   | 0100778     |      |   | Bicono per conduttura gas Ø 4                       | Gas pipe bush Ø 4                          | Doppelkegelring für Gasleitung Ø 4          | Bicône pour tube gaz Ø 4                     |
| 8   | KLV0001     |      | C | Valvola gas completa di accessori                   | Gas valve with accessories                 | Gasarmatur mit Zubehör                      | Soupape gas avec accessoires                 |
| 8a  | 0100873     |      |   | Valvola gas                                         | Gas valve                                  | Gasarmatur                                  | Soupape gaz                                  |
| 9   | LB554-00    |      | C | Raccordo valvola forno Eurosit                      | Connection for Eurosit                     | Ventilverschraubung Eurosit                 | Raccord pour soupape Eurosit                 |
| 10  | LB555-00    |      | C | Raccordo entrata valvola forno Eurosit              | Inlet connection-Eurosit valve             | Ventileingangverschraubung Eurosit          | Raccord entrée soupape four Eurosit          |
| 11  | 0100894     |      | C | Dado per accensione piezo                           | Piezoelectric ignition nut                 | Mutter für piezozünder                      | Ecrou pour allumage piézoélectrique          |
| 12  | 0100895     |      | C | Accensione piezo                                    | Piezoelectric ignition                     | Piezozünder                                 | Allumage piézoélectrique                     |
| 13  | 0101797     |      |   | Manopola "S" per termost. 30°-90°C                  | Thermostatknob "S" 30°-90°C                | Thermostatknobel "S" 30°-90°C               | Manette thermostat "S" 30°-90°C              |
| 13a | 0101962     |      |   | Manop. Ø 65 per termost. 30°-90°C completa di tappo | Thermostatknob Ø 65 30°-90°C with insert   | Thermostatknobel Ø 65 30°-90°C mit Pfropfen | Manette thermostat Ø 65 30°-90°C avec insert |
| 14  | LC268-00    |      |   | Squadretta regolazione aria primaria                | Air adjustment bracket                     | Luftschieber                                | Douille air primaire                         |
| 15  | 0100767     |      |   | Raccordo per ugello                                 | Nozzle connection                          | Düsenverbindung                             | Raccord gicleur                              |
| 16  | 0100770     |      |   | Dado                                                | Nut                                        | Mutter                                      | Ecrou                                        |
| 17  | (vedi tab.) |      |   | Ugello                                              | Nozzle                                     | Düse                                        | Injecteur                                    |
| 18  | 0100280     |      |   | Bruciatore                                          | Burner                                     | Brenner                                     | Brûleur                                      |
| 19  | 0101494     |      | C | Resistenza armadio caldo 1000W-230V                 | Warming cabinet heating element 1000W-230V | Heizung, Wärmeschrank 1000W-230V            | Résistance étuve 1000W-230V                  |
| 20  | 0100824     |      | C | Bruciatore pilota                                   | Pilot burner                               | Zündflammenbrenner                          | Brûleur pilote                               |
| 21  | 0100818     |      | C | Termocoppia L=1500 mm                               | Thermocouple L=1500 mm                     | Thermoelement L=1500 mm                     | Thermocouple L=1500 mm                       |
| 22  | (vedi tab.) |      |   | Ugello pilota                                       | Pilot injector                             | Zündflammenbrenner                          | Brûleur pilote                               |
| 23  | 0101632     |      | C | Cavo per candela d'accensione L=1700 mm             | Cable for igniter plug L=1700 mm           | Zündkabel für Zündkerze L=1700 mm           | Bougie et fil d'allumage L=1700 mm           |
| 24  | 0100832     |      | C | Candela d'accensione                                | Igniter plug                               | Zündkerze                                   | Bougie d'allumage                            |
| 25  | 6200168     |      |   | Conduttura gas per pilota forno                     | Gas pipe for oven pilot burner             | Gasleitung für Backofen-Zündflammenbrenner  | Tube gas pour brûleur du four                |
| 26  | 0101380     |      | C | Interruttore ON/OFF armadio caldo                   | Warming cabinet ON/OFF switch              | EIN-AUS -Schalter, Wärmeschank              | Interrupteur ON/OFF étuve                    |
| 27  | 0101403     |      | C | Termostato di funzionamento armadio caldo           | Warming cabinet thermostat                 | Betriebsthermostat, Wärmeschrank            | Thermostat de fonctionnement étuve           |
| 28  | 0101404     |      | C | Termostato sicurezza per armadio caldo              | Warming cabinet overheat limit device      | Temperaturbegrenzer, Wärmeschank            | Sécurité surchauffe pour l'étuve             |

| TIPO DI BRUCIATORE<br>Pos. 18 | GAS         | NAZIONI<br>CE EN 203 - 1      | PRESSIONE DI<br>ALIMENTAZIONE | COD. UGELLO<br>Pos. 17 | Ø<br>1/100 | COD. UGELLO<br>Pos. 22 | Ø<br>1/100 |
|-------------------------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------|------------|------------------------|------------|
| Qn = 5,5 kW                   | G 20        | AT-DK-ES-FI-IE-IT-PT-GB-SE-CH | 20 mbar                       | 0102012                | 180        | 0100823                | 40         |
|                               |             | DE-BE-FR                      | 20/25 mbar                    | 0102012                | 180        |                        |            |
|                               | G 25        | NL                            | 25 mbar                       | 0102012                | 180        |                        |            |
|                               |             | DE                            | 20 mbar                       | 0109075                | 195        |                        |            |
|                               | G 30 - G 31 | BE-DK-ES-FI-FR-IE             | 28-30/37 mbar                 | 0102034                | 110        | 0100829                | 20         |
|                               |             | IT-NL-PT-GB-SE                |                               |                        |            |                        |            |
|                               |             | DE-AT-CH                      | 50 mbar                       | 0100909                | 95         |                        |            |

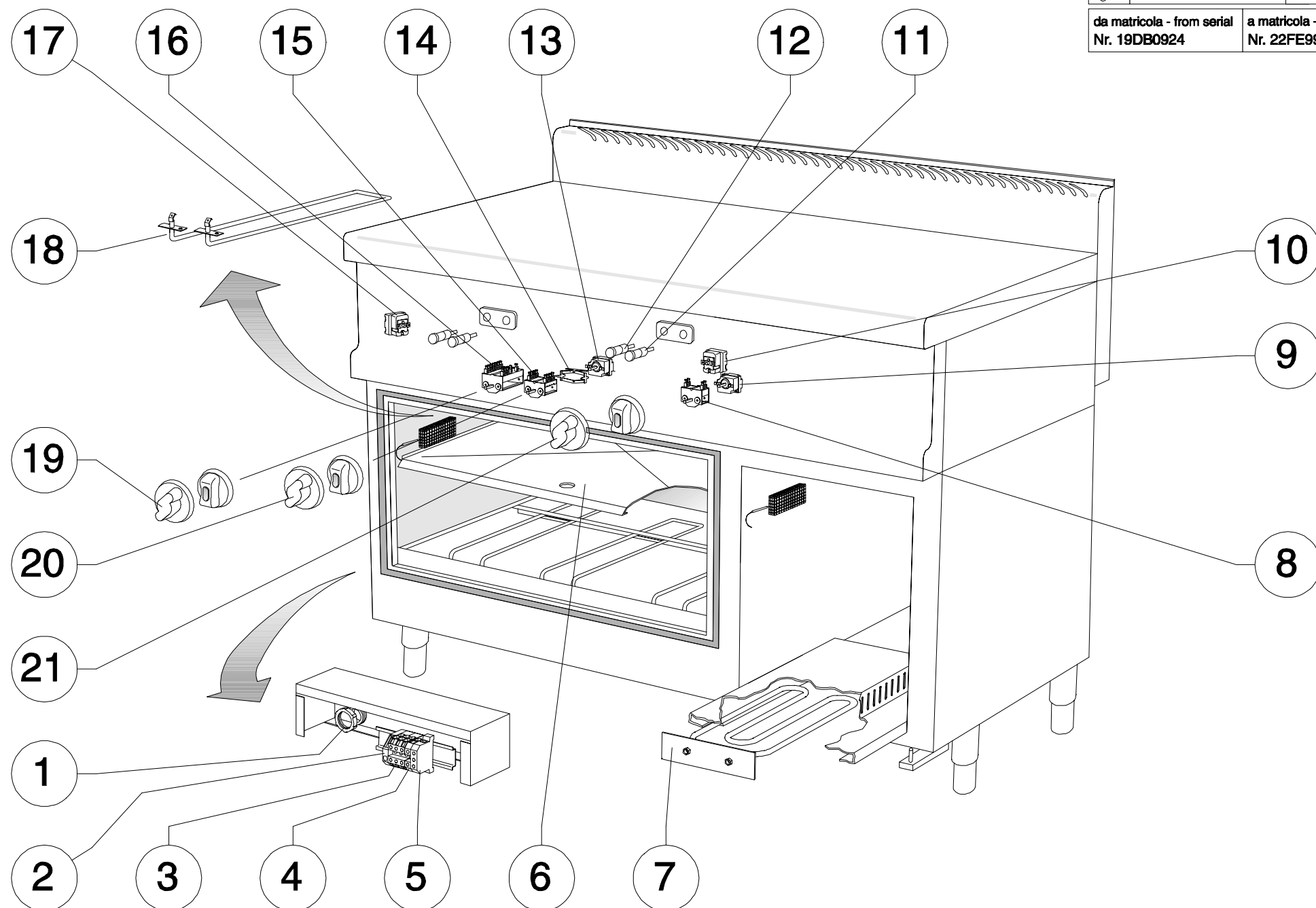
|                                                                                       |                 |             |        |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|--------|-------|
| 00                                                                                    | Prima emissione | 12/01/98    | Tormen | Deola |
| REV.                                                                                  | MODIFICHE       | DATA        | FIRMA  | VISTO |
|  | COD. XES30602   | PAG. 6 / 14 |        |       |



|     | COD.        | REV. |   | DESCRIZIONE                                         | DESCRIPTION                                | BESCHREIBUNG                                | DESCRIPTION                                  |
|-----|-------------|------|---|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1   | 0101167     |      | C | Lampada spia arancione                              | Orange signal lamp                         | Kontrolleuchte orangefarbig                 | Voyant orange                                |
| 2   | 0101169     |      | C | Lampada spia verde                                  | Green signal lamp                          | Kontrolleuchte grün                         | Voyant vert                                  |
| 3   | 6200244     |      |   | Conduttura gas valvola-forno                        | Tube gas valve ovens                       | Gasventilleitung                            | Conduite soupape four                        |
| 4   | 0100774     |      |   | Raccordo per conduttura gas Ø 10                    | Gas pipe fitting Ø 10                      | Verschraubung für Gasleitung Ø 10           | Raccord pour tube gaz Ø 10                   |
| 5   | 0100775     |      |   | Bicono per conduttura gas Ø 10                      | Gas pipe bush Ø 10                         | Doppelkegelring für Gasleitung Ø 10         | Bicône pour tube gaz Ø 10                    |
| 6   | 0100777     |      |   | Raccordo per conduttura gas Ø 4                     | Gas pipe fitting Ø 4                       | Verschraubung für Gasleitung Ø 4            | Raccord pour tube gaz Ø 4                    |
| 7   | 0100778     |      |   | Bicono per conduttura gas Ø 4                       | Gas pipe bush Ø 4                          | Doppelkegelring für Gasleitung Ø 4          | Bicône pour tube gaz Ø 4                     |
| 8   | KL00001     |      | C | Valvola gas completa di accessori                   | Gas valve with accessories                 | Gasarmatur mit Zubehör                      | Soupape gas avec accessoires                 |
| 8a  | 0100873     |      |   | Valvola gas                                         | Gas valve                                  | Gasarmatur                                  | Soupape gaz                                  |
| 9   | LB554-00    |      | C | Raccordo valvola forno Eurosit                      | Connection for Eurosit                     | Ventilverschraubung Eurosit                 | Raccord pour soupape Eurosit                 |
| 10  | LB555-00    |      | C | Raccordo entrata valvola forno Eurosit              | Inlet connection-Eurosit valve             | Ventileingangsverschraubung Eurosit         | Raccord entrée soupape four Eurosit          |
| 11  | 0100894     |      | C | Dado per accensione piezo                           | Piezoelectric ignition nut                 | Mutter für piezozünder                      | Ecrou pour allumage piézoélectrique          |
| 12  | 0100895     |      | C | Accensione piezo                                    | Piezoelectric ignition                     | Piezozünder                                 | Allumage piézoélectrique                     |
| 13  | 0101797     |      |   | Manopola "S" per termost. 30°-90°C                  | Thermostatknob "S" 30°-90°C                | Thermostatknebel "S" 30°-90°C               | Manette thermostat "S" 30°-90°C              |
| 13a | 0101962     |      |   | Manop. Ø 65 per termost. 30°-90°C completa di tappo | Thermostatknob Ø 65 30°-90°C with insert   | Thermostatknebel Ø 65 30°-90°C mit Pfropfen | Manette thermostat Ø 65 30°-90°C avec insert |
| 14  | LC268-00    |      |   | Squadretta regolazione aria primaria                | Air adjustment bracket                     | Luftschieber                                | Douille air primaire                         |
| 15  | 0100767     |      |   | Raccordo per ugello                                 | Nozzle connection                          | Düsenverbindung                             | Raccord gicleur                              |
| 16  | 0100770     |      |   | Dado                                                | Nut                                        | Mutter                                      | Ecrou                                        |
| 17  | (vedi tab.) |      |   | Ugello                                              | Nozzle                                     | Düse                                        | Injecteur                                    |
| 18  | 0100280     |      |   | Bruciatore                                          | Burner                                     | Brenner                                     | Brûleur                                      |
| 19  | 0101494     |      | C | Resistenza armadio caldo 1000W-230V                 | Warming cabinet heating element 1000W-230V | Heizung, Wärmeschrank 1000W-230V            | Résistance étuve 1000W-230V                  |
| 20  | 0100824     |      | C | Bruciatore pilota                                   | Pilot burner                               | Zündflammenbrenner                          | Brûleur pilote                               |
| 21  | 0100818     |      | C | Termocoppia L=1500 mm                               | Thermocouple L=1500 mm                     | Thermoelement L=1500 mm                     | Thermocouple L=1500 mm                       |
| 22  | (vedi tab.) |      |   | Ugello pilota                                       | Pilot injector                             | Zündflammenbrenner                          | Brûleur pilote                               |
| 23  | 0101659     |      | C | Cavetto d'accensione                                | Cable for ignition                         | Zündkabel                                   | Fil d'allumage                               |
| 24  | 0100832     |      | C | Candela d'accensione                                | Igniter plug                               | Zündkerze                                   | Bougie d'allumage                            |
| 25  | 6200168     |      |   | Conduttura gas per pilota forno                     | Gas pipe for oven pilot burner             | Gasleitung für Backofen-Zündflammenbrenner  | Tube gas pour brûleur du four                |
| 26  | 0101380     |      | C | Interruttore ON/OFF armadio caldo                   | Warming cabinet ON/OFF switch              | EIN-AUS -Schalter, Wärmeschank              | Interrupteur ON/OFF étuve                    |
| 27  | 0101403     |      | C | Termostato di funzionamento armadio caldo           | Warming cabinet thermostat                 | Betriebsthermostat, Wärmeschrank            | Thermostat de fonctionnement étuve           |
| 28  | 0101404     |      | C | Termostato sicurezza per armadio caldo              | Warming cabinet overheat limit device      | Temperaturbegrenzer, Wärmeschank            | Sécurité surchauffe pour l'étuve             |

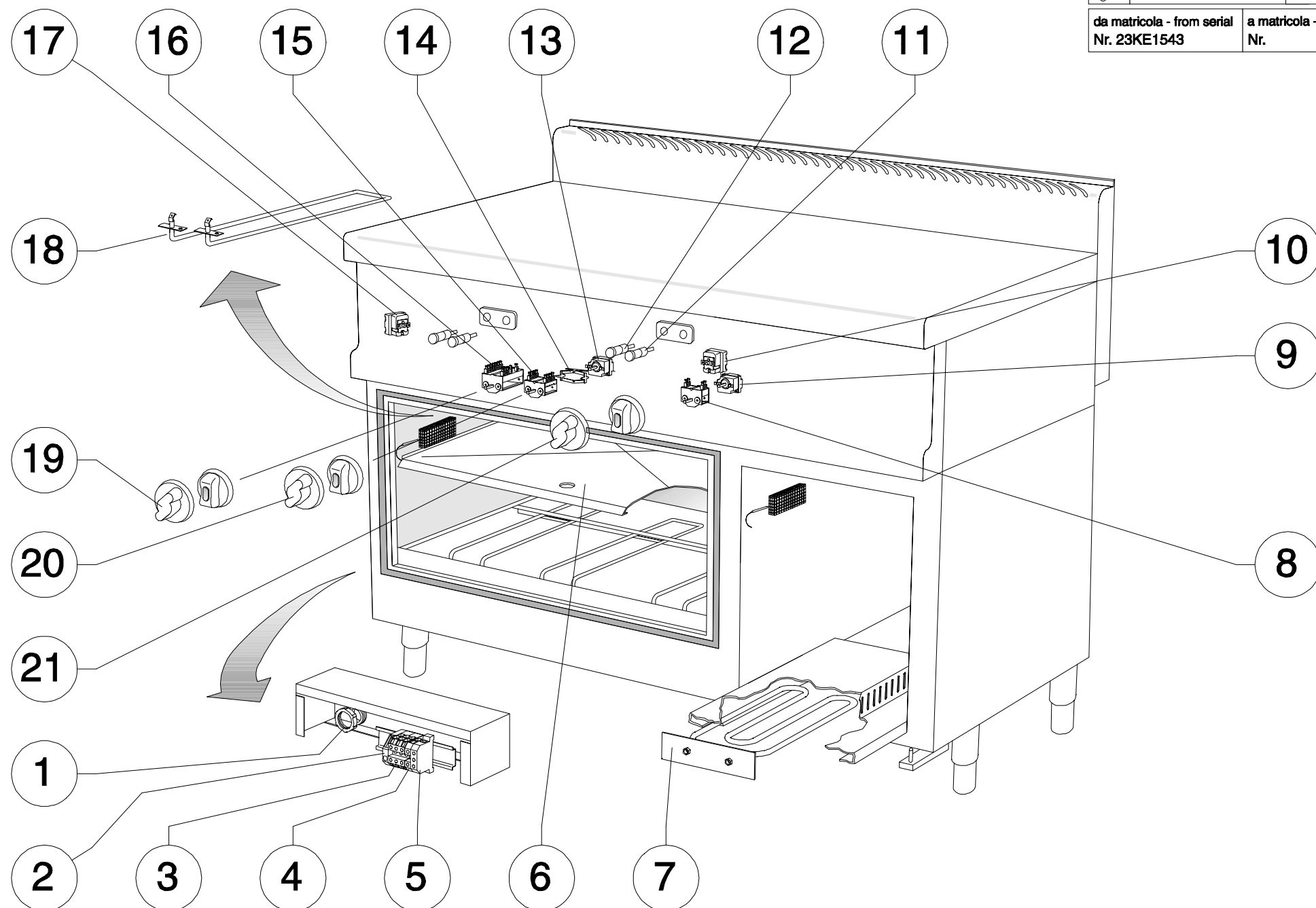
| TIPO DI BRUCIATORE<br>Pos. 18 | GAS         | NAZIONI<br>CE EN 203 - 1      | PRESSIONE DI<br>ALIMENTAZIONE | COD. UGELLO<br>Pos. 17 | Ø<br>1/100 | COD. UGELLO<br>Pos. 22 | Ø<br>1/100 |
|-------------------------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------|------------|------------------------|------------|
| Qn = 5,5 kW                   | G 20        | AT-DK-ES-FI-IE-IT-PT-GB-SE-CH | 20 mbar                       | 0102012                | 180        | 0100823                | 40         |
|                               |             | DE-BE-FR                      | 20/25 mbar                    | 0102012                | 180        |                        |            |
|                               | G 25        | NL                            | 25 mbar                       | 0102012                | 180        |                        |            |
|                               |             | DE                            | 20 mbar                       | 0109075                | 195        |                        |            |
|                               | G 30 - G 31 | BE-DK-ES-FI-FR-IE             | 28-30/37 mbar                 | 0102034                | 110        | 0100829                | 20         |
|                               |             | IT-NL-PT-GB-SE                |                               |                        |            |                        |            |
|                               |             | DE-AT-CH                      | 50 mbar                       | 0100909                | 95         |                        |            |

|                                                                                       |                       |             |        |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------|--------|-------|
| 01                                                                                    | Cambio codice Pos. 23 | 12/02/99    | Tormen | Deola |
| 00                                                                                    | Prima emissione       | 12/01/98    | Tormen | Deola |
| REV.                                                                                  | MODIFICHE             | DATA        | FIRMA  | VISTO |
|  | COD. XES30602         | PAG. 8 / 14 |        |       |



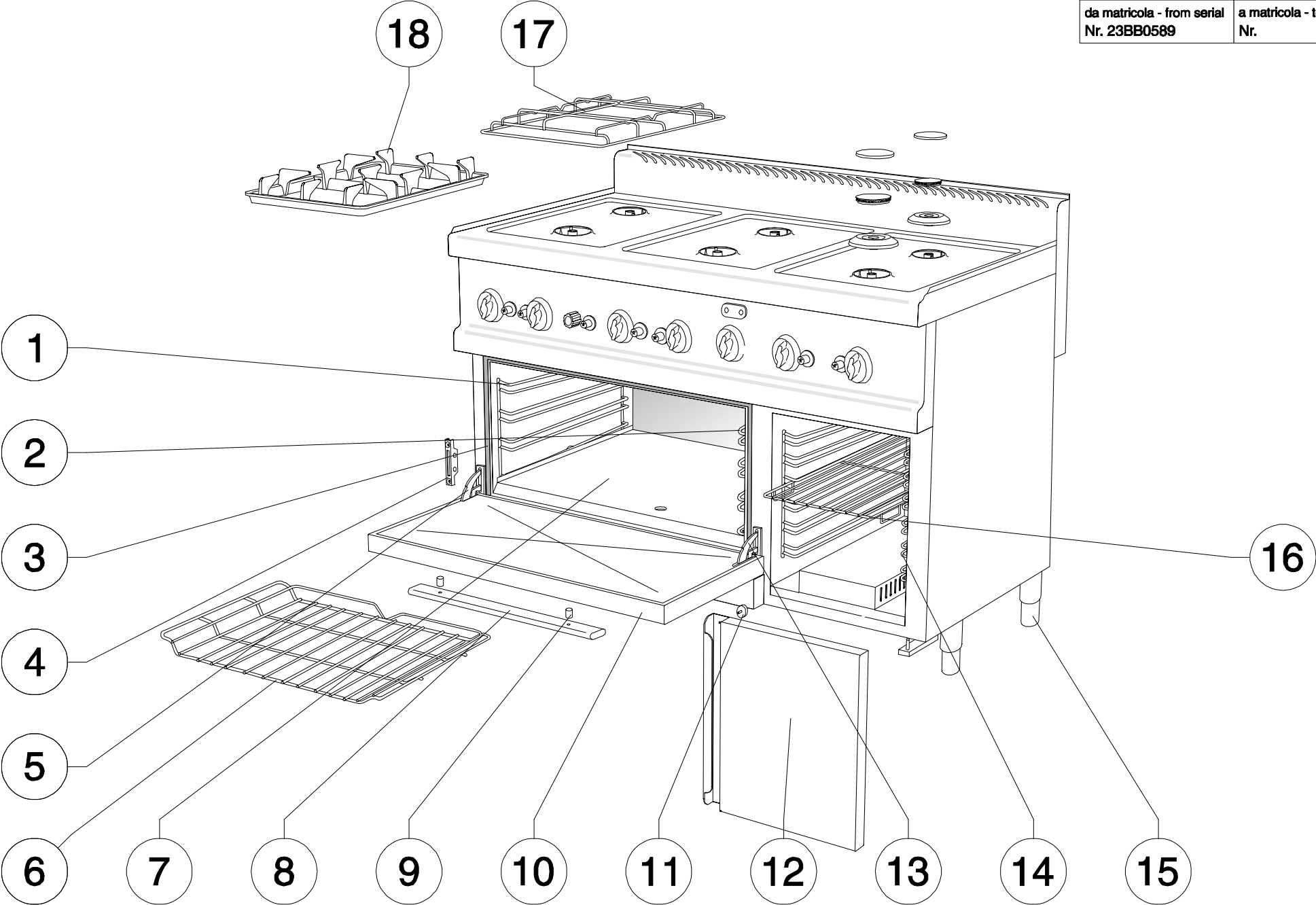
|     | COD.    | REV. |   | DESCRIZIONE                                          | DESCRIPTION                                 | BESCHREIBUNG                                | DESCRIPTION                                    |
|-----|---------|------|---|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1   | 0101312 |      |   | Raccordo PG 107/Z/29                                 | Connection PG 107/Z/29                      | Verschraubung PG 107/Z/29                   | Raccord PG 107/Z/29                            |
| 1a  | 0101317 |      |   | Dado PG 116/29                                       | Nozzle PG 116/29                            | Mutter PG 116/29                            | Ecrou PG 116/29                                |
| 2   | 0101259 |      |   | Morsetto terminale                                   | Terminal                                    | Endklemme                                   | Borne terminale                                |
| 3   | 0101260 |      |   | Morsetto tripolare (fase)                            | Trhee-pole terminal (phase)                 | Klemme dreipolig (phase)                    | Borne tripolaire (phase)                       |
| 4   | 0101251 |      |   | Morsetto unipolare (neutro)                          | Unipolar terminal (nautral)                 | Klemme einpolig (neutral)                   | Borne unipolaire (neutre)                      |
| 5   | 0101252 |      |   | Morsetto unipolare (terra)                           | Unipolar terminal (earth)                   | Klemme einpolig (erde)                      | Borne unipolaire (terre)                       |
| 6   | 6200209 |      |   | Suola forno elettrico                                | Electric oven base plate                    | Elektrobackofensohle                        | Sole du four électrique                        |
| 7   | 0101494 |      | C | Resistenza armadio caldo 1000W-230V                  | Warming cabinet heating element 1000W-230V  | Heizung, Wärmeschrank 1000W-230V            | Résistance étuve 1000W-230V                    |
| 8   | 0101380 |      | C | Commutatore                                          | Changeover switch                           | Wählschalter                                | Commutateur                                    |
| 9   | 0101403 |      | C | Termostato di funzionamento armadio caldo            | Warming cabinet thermostat                  | Betriebsthermostat, Wärmeschrank            | Thermostat de fonctionnement étuve             |
| 10  | 0101404 |      | C | Termostato sicurezza per armadio caldo               | Warming cabinet safety thermostat           | Sicherheitsthermostat für Wärmeschrank      | Thermostat de sécurité étuve                   |
| 11  | 0101167 |      | C | Lampada spia arancione                               | Orange signal lamp                          | Kontrolleuchte orange                       | Voyant orange                                  |
| 12  | 0101169 |      | C | Lampada spia verde                                   | Green signal lamp                           | Kontrolleuchte grün                         | Voyant vert                                    |
| 13  | 0101384 |      | C | Termostato di funzionamento per forno elettrico      | Electric oven thermostat                    | Betriebsthermostat, Backofen                | Thermostat de fonctionnement du four           |
| 14  | 0101378 |      |   | Staffa                                               | Bracket                                     | Stütze                                      | Etrier                                         |
| 15  | 0101379 |      | C | Commutatore                                          | Changeover switch                           | Wählschalter                                | Commutateur                                    |
| 16  | 0101397 |      | C | Selettore resistenze del forno elettrico             | Oven heating elements switch                | Wahlschalter für Backofen-Heizungen         | Sélecteur des résistances du four              |
| 17  | 0101375 |      | C | Termostato di sicurezza per forno elettrico          | Electric oven limit device                  | Tempraturbegrenzer, Backofen                | Thermostat de sécurité pour le four électrique |
| 18  | 0101556 |      | C | Resistenza forno elettrico 735W - 230V               | Electric oven heating element 735W - 230V   | Heizung, Backofen 735W - 230V               | Résistance four électrique 735W - 230V         |
| 19  | 0101788 |      |   | Manopola "S" per commutatore                         | Knob "S" for changeover switch              | Knebel "S" für Wahlschalter                 | Manette "S" pour commutateur                   |
| 19a | 0101955 |      |   | Manop. Ø 65 per commutatore completa di tappo        | Knob Ø 65 for changeover switch with insert | Knebel Ø 65 für Wahlschalter mit Pfropfen   | Manette Ø 65 pour commutateur avec insert      |
| 20  | 0101789 |      |   | Manopola "S" per termost. 50°-310°C                  | Thermostatknob "S" 30°-90°C                 | Themostatknebel "S" 50°-310°C               | Manette thermostat "S" 50°-310°C               |
| 20a | 0101956 |      |   | Manop. Ø 65 per termost. 50°-310°C completa di tappo | Thermostatknob Ø 65 30°-90°C with insert    | Themostatknebel Ø 65 50°-310°C mit Pfropfen | Manette thermostat Ø 65 50°-310°C avec insert  |
| 21  | 0101797 |      |   | Manopola "S" per termostato 30°-90°C                 | Thermostatknob "S" 30°-90°C                 | Themostatknebel "S" 30°-90°C                | Manette thermostat "S" 30°-90°C                |
| 21a | 0101962 |      |   | Manop. Ø 65 per termost. 30°-90°C completa di tappo  | Thermostatknob Ø 65 30°-90°C with insert    | Themostatknebel Ø 65 30°-90°C mit Pfropfen  | Manette thermostat Ø 65 30°-90°C avec insert   |

|                                                                                       |                 |          |              |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------|--------------|-------|
| 00                                                                                    | Prima emissione | 12/01/98 | Tormen       | Deola |
| REV.                                                                                  | MODIFICHE       | DATA     | FIRMA        | VISTO |
|  | COD. XES30602   |          | PAG. 10 / 14 |       |



|     | COD.    | REV. |   | DESCRIZIONE                                          | DESCRIPTION                                 | BESCHREIBUNG                                | DESCRIPTION                                    |
|-----|---------|------|---|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1   | 0101303 |      |   | Pressacavo                                           | Cable fastener                              | Kabelpresse                                 | Presse-cable                                   |
| 1a  | 0101317 |      |   | Dado PG 116/29                                       | Nozzle PG 116/29                            | Mutter PG 116/29                            | Ecrou PG 116/29                                |
| 2   | 0101259 |      |   | Morsetto terminale                                   | Terminal                                    | Endklemme                                   | Borne terminale                                |
| 3   | 0101260 |      |   | Morsetto tripolare (fase)                            | Trhee-pole terminal (phase)                 | Klemme dreipolig (phase)                    | Borne tripolaire (phase)                       |
| 4   | 0101251 |      |   | Morsetto unipolare (neutro)                          | Unipolar terminal (nautral)                 | Klemme einpolig (neutral)                   | Borne unipolaire (neutre)                      |
| 5   | 0101252 |      |   | Morsetto unipolare (terra)                           | Unipolar terminal (earth)                   | Klemme einpolig (erde)                      | Borne unipolaire (terre)                       |
| 6   | 6200209 |      |   | Suola forno elettrico                                | Electric oven base plate                    | Elektrobackofensohle                        | Sole du four électrique                        |
| 7   | 0101494 |      | C | Resistenza armadio caldo 1000W-230V                  | Warming cabinet heating element 1000W-230V  | Heizung, Wärmeschränk 1000W-230V            | Résistance étuve 1000W-230V                    |
| 8   | 0101380 |      | C | Commutatore                                          | Changeover switch                           | Wählschalter                                | Commutateur                                    |
| 9   | 0101403 |      | C | Termostato di funzionamento armadio caldo            | Warming cabinet thermostat                  | Betriebsthermostat, Wärmeschränk            | Thermostat de fonctionnement étuve             |
| 10  | 0101404 |      | C | Termostato sicurezza per armadio caldo               | Warming cabinet safety thermostat           | Sicherheitsthermostat für Wärmeschränk      | Thermostat de sécurité étuve                   |
| 11  | 0101167 |      | C | Lampada spia arancione                               | Orange signal lamp                          | Kontrolleuchte orange                       | Voyant orange                                  |
| 12  | 0101169 |      | C | Lampada spia verde                                   | Green signal lamp                           | Kontrolleuchte grün                         | Voyant vert                                    |
| 13  | 0101384 |      | C | Termostato di funzionamento per forno elettrico      | Electric oven thermostat                    | Betriebsthermostat, Backofen                | Thermostat de fonctionnement du four           |
| 14  | 0101378 |      |   | Staffa                                               | Bracket                                     | Stütze                                      | Etrier                                         |
| 15  | 0101379 |      | C | Commutatore                                          | Changeover switch                           | Wählschalter                                | Commutateur                                    |
| 16  | 0101397 |      | C | Selettore resistenze del forno elettrico             | Oven heating elements switch                | Wahlschalter für Backofen-Heizungen         | Sélecteur des résistances du four              |
| 17  | 0101375 |      | C | Termostato di sicurezza per forno elettrico          | Electric oven limit device                  | Tempraturbegrenzer, Backofen                | Thermostat de sécurité pour le four électrique |
| 18  | 0101556 |      | C | Resistenza forno elettrico 735W - 230V               | Electric oven heating element 735W - 230V   | Heizung, Backofen 735W - 230V               | Résistance four électrique 735W - 230V         |
| 19  | 0101788 |      |   | Manopola "S" per commutatore                         | Knob "S" for changeover switch              | Knebel "S" für Wahlschalter                 | Manette "S" pour commutateur                   |
| 19a | 0101955 |      |   | Manop. Ø 65 per commutatore completa di tappo        | Knob Ø 65 for changeover switch with insert | Knebel Ø 65 für Wahlschalter mit Pfropfen   | Manette Ø 65 pour commutateur avec insert      |
| 20  | 0101789 |      |   | Manopola "S" per termost. 50°-310°C                  | Thermostatknob "S" 30°-90°C                 | Themostatknebel "S" 50°-310°C               | Manette thermostat "S" 50°-310°C               |
| 20a | 0101956 |      |   | Manop. Ø 65 per termost. 50°-310°C completa di tappo | Thermostatknob Ø 65 30°-90°C with insert    | Themostatknebel Ø 65 50°-310°C mit Pfropfen | Manette thermostat Ø 65 50°-310°C avec insert  |
| 21  | 0101797 |      |   | Manopola "S" per termostato 30°-90°C                 | Thermostatknob "S" 30°-90°C                 | Themostatknebel "S" 30°-90°C                | Manette thermostat "S" 30°-90°C                |
| 21a | 0101962 |      |   | Manop. Ø 65 per termost. 30°-90°C completa di tappo  | Thermostatknob Ø 65 30°-90°C with insert    | Themostatknebel Ø 65 30°-90°C mit Pfropfen  | Manette thermostat Ø 65 30°-90°C avec insert   |

|                                                                                       |                      |              |        |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------|--------|-------|
| 01                                                                                    | Cambio codice Pos. 1 | 12/02/99     | Tormen | Deola |
| 00                                                                                    | Prima emissione      | 12/01/98     | Tormen | Deola |
| REV.                                                                                  | MODIFICHE            | DATA         | FIRMA  | VISTO |
|  | COD. XES30602        | PAG. 12 / 14 |        |       |



|     | COD.     | REV. |   | DESCRIZIONE                                  | DESCRIPTION                                | BESCHREIBUNG                               | DESCRIPTION                           |
|-----|----------|------|---|----------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1   | 6300099  |      |   | Supporto sx griglia                          | LH tray slides                             | Rostträger sx                              | Support grille sx                     |
| 2   | 6300098  |      |   | Supporto dx griglia                          | RH tray slides                             | Rostträger dx                              | Support grille dx                     |
| 3   | LB848-00 |      | C | Guarnizione porta forno                      | Oven door gasket                           | Ofentürdichtung                            | Garniture porte four                  |
| 4   | 0100343  |      | C | Fermo per cerniera SC45 dx/sx                | Hinge cover SC45 dx/sx                     | Scharnierhalter SC45 dx/sx                 | Arrêt pour charnière SC45 dx/sx       |
| 5   | 0100345  |      | C | Cerniera compl. per SC45 sx                  | LH Hinge SC45                              | Komplettes Scharnier SC45 sx               | Charnière complète SC45 sx            |
| 6   | 6300100  | 01   |   | Griglia forno                                | Oven grid                                  | Rost                                       | Grille four                           |
| 7   | 6200265  |      |   | Suola forno                                  | Oven base plate                            | Ofenboden                                  | Sole four                             |
| 8   | B869-00  |      |   | Maniglia porta                               | Door handle                                | Türgriff                                   | Poignée porte                         |
| 9   | 0100031  |      |   | Distanziale per maniglia                     | Handle distancial                          | Griffdistanzstück                          | Entretoise pour poignée               |
| 10  | 6200237  |      |   | Porta forno                                  | Oven door                                  | Ofentür                                    | Porte four                            |
| 11  | 0100387  |      |   | Chiusura magnetica                           | Magnetic lock                              | Magnetverschluss                           | Fermeture magnetique                  |
| 12  | 6300093  |      |   | Ass. portina                                 | Cabinet door                               | Schranktür                                 | Porte armoire                         |
| 13  | 0100346  |      | C | Cerniera compl. per SC45 dx                  | RH Hinge SC45                              | Komplettes Scharnier SC45 dx               | Charnière complète SC45 dx            |
| 14  | 0101085  |      |   | Supporto griglia GN 1/1                      | Cabinet tray slides                        | Schrankrostträger GN 1/1                   | Support grille armoire GN 1/1         |
| 15  | 0100323  | 02   |   | Ass. piedino da 1" 3/4 H=165                 | Foot 1" 3/4 H=165                          | Fuss 1" 3/4 H=165                          | Pied 1" 3/4 H=165                     |
| 16  | 0101086  |      |   | Griglia GN 1/1                               | GN 1/1 chrome wire grid                    | Rost GN 1/1                                | Grille GN 1/1                         |
| 17  | 0101065  |      |   | Griglia piano tipo "B" CCG6020-6040          | Pan support type "B" CCG6020-6040          | Auflagerost "B" CCG6020-6040               | Grille type "B" CCG6020-6040          |
| 17a | 0101066  |      |   | Griglia piano tipo "A" CCG6020-6040          | Pan support type "A" CCG6020-6040          | Auflagerost "A" CCG6020-6040               | Grille type "A" CCG6020-6040          |
| 18  | 6200291  |      |   | Griglia piano CCG6045-6046-60652-60653-60663 | Pan support CCG6045-6046-60652-60653-60663 | Auflagerost CCG6045-6046-60652-60653-60663 | Grille CCG6045-6046-60652-60653-60663 |

|                                                                                       |                 |          |              |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------|--------------|-------|
| 00                                                                                    | Prima emissione | 12/01/98 | Tormen       | Deola |
| REV.                                                                                  | MODIFICHE       | DATA     | FIRMA        | VISTO |
|  | COD. XES30602   |          | PAG. 14 / 14 |       |